

Siqueiros y la Argentina

Un documento inédito

Cristina Rossi
Diego Ruiz



Publicamos por primera vez una carta de David Alfaro Siqueiros, escrita en 1964, en la que instruye a sus contactos en Argentina acerca de *Ejercicio Plástico* (su historia, su técnica y sobre todo sus posibilidades de restauración). Se trata del único mural que pintó el mexicano en su viaje de 1933 a Buenos Aires, un hito crucial en su obra, que se deteriora desde hace años en un container en el puerto a causa de un interminable enredo judicial. Este valioso documento fue donado al Ce.D.In.C.I. por Mónica Tiffenberg.

Cerca de diez años después de la creación de *Ejercicio Plástico*, el célebre mural que realiza David Alfaro Siqueiros en la quinta de Natalio Botana en Don Torcuato, el mítico director del diario **Crítica** muere en un accidente automovilístico. Mientras tanto, Siqueiros, luego del fallido atentado contra León Trotsky en la capital mexicana, atraviesa un nuevo período de cárcel y exilio. El imperio de Botana se deshace y su propiedad en Don Torcuato, mural incluido, sigue el destino de los negocios inmobiliarios, pasando, inclusive, por las manos de Álvaro Alsogaray y asociados.

Ejercicio Plástico, realizado en el interior de una propiedad privada, parecía ya estar condenado a una interminable historia de olvidos y azares. Los cambios de dueño, los años de abandono, la extracción del sótano de la quinta por medio de una obra de ingeniería única y las posteriores cuestiones judiciales y económicas son parte de la historia ya conocida de esta obra. Setenta años de vida en los que sufrió los avatares políticos de nuestro país, las vicisitudes de sus dueños, los olvidos y memorias del propio Siqueiros, de sus compañeros del Equipo Poligráfico, de sus historiadores y críticos.

En la construcción del itinerario histórico de *Ejercicio Plástico* existe un primer momento de rescate e intento de conservación. En 1962, Miguel A. Vadell, entonces dueño de la quinta, quien contaba con una prestigiosa escribanía en Buenos Aires, contrata a Juan Carlos Castagnino para restaurar el mural. El pintor argentino recuerda en ese momento la creación de la obra y su importancia en una conferencia que dicta paralelamente a su trabajo.¹ Ese mismo año, Siqueiros es nuevamente encarcelado en México por sus actividades políticas. El gobierno de López Mateos lo acusó por el delito de “disolución social” y en nuestro país se formó el “Movimiento Argentino por la libertad de David Alfaro Siqueiros”, con sede en Uriburu 1530, cuyo secretario general era Castagnino y entre los participantes se contaban Antonio Berni, Demetrio Urruchúa, Luis Falcini, Rafael Alberti y Pablo Neruda, entre otros.

Liberado hacia mediados de 1964, Siqueiros escribe desde México pocos meses después una suerte de instructivo enviado a través de Mónica Tiffenberg a los argentinos Abel González y Alberto Rabilotta, quienes por entonces intentaban realizar una película acerca del mural. Tiffenberg, que donó recientemente copia de este texto al

Ce.D.In.C.I., es una antropóloga argentina que entonces residía en México y se había ofrecido para oficiarse de intermediaria ante Siqueiros.

Es interesante el recuerdo de Siqueiros respecto de los colores utilizados, ya que en obras posteriores dejó de emplear estos silicatos reemplazándolos por etílicos, que le permitían evitar ciertas “reacciones erráticas” que podían resultar de la combinación de tierras con los silicatos de Keim². La carta también destaca la restauración llevada a cabo por Castagnino y aconseja la consulta al resto de los integrantes del Equipo Poligráfico (Spilimbergo era el único que había fallecido). Al nombrar a León Klimovsky, el muralista no sólo nos recuerda la gran influencia que tuvieron el cine y la fotografía en su obra y su concepción del arte, sino que la exposición “bajo el patrocinio de la Intendencia Municipal” con fotografías de *Ejercicio Plástico* que rememora Siqueiros coincide con el anuncio en *Crítica* de la inauguración de una muestra sobre la obra del artista mexicano que se realizó en el subsuelo del Consejo Deliberante de Buenos Aires, quizás único espacio público y oficial que obtuvo aunque,³ paradójicamente, para ese momento Siqueiros ya había sido encarcelado e intimado a salir de nuestro país.

Con respecto a la ubicación de otras obras realizadas en su estancia en el Río de la Plata, señala como posibles contactos a Blanca Luz Brum, su compañera en la ruta rioplatense, y a María del Carmen de Jesualdo. En este último caso se trata de María del Carmen Portela, previamente casada (hacia 1933) con Rodolfo Aráoz Alfaro, intelectual que había escrito palabras elogiosas ha-

cia el mexicano en el diario *Crítica*.⁴ Esta escultora y grabadora argentina había presenciado gran parte del proceso creativo de *Ejercicio Plástico* en la quinta de Botana y mantuvo un intercambio epistolar importante con el mexicano apenas éste partió hacia los Estados Unidos.⁵ Por otra parte, junto a Aráoz Alfaro y a otros intelectuales, periodistas y artistas de diferentes posiciones de izquierda (Nydia Lamarque, Elías Castelnuovo, Raúl González Tuñón, Facio Hebequer, entre otros), Siqueiros organizó diversas actividades políticas que tenía vedadas oficialmente, en las que, inclusive, tomaban como punto de reunión la casa que los Aráoz Alfaro tenían en la Avenida Santa Fe al 2400 de Buenos Aires⁶.

En cuanto a “La Borde”, se trata del pintor uruguayo Guillermo Laborde, docente del Círculo de Bellas Artes de Montevideo, perteneciente a la denominada “escuela planista”, quien tuvo activa participación en la visita de Siqueiros por estas latitudes —integrando la comisión de recepción junto a otros intelectuales, artistas plásticos, arquitectos y escritores— y que fue, por otra parte, una de sus más estrechas amistades en su estadía montevideana.⁷

Aún cuando habían pasado más de treinta años de su realización, este documento muestra el interés del propio Siqueiros por preservar el estado y difundir esta peculiar obra, que muchas veces ha quedado en las sombras de su producción artística. Por otra parte, adquiere gran actualidad frente a los renovados intentos de rescate, restauración y exhibición pública que se suceden en estos días.

CARTA-INSTRUCTIVO DE D. A. SIQUEIROS SOBRE LA RESTAURACIÓN DE “EJERCICIO PLÁSTICO” Y LA LOCALIZACIÓN DE SUS OBRAS RIOPLATENSES

Algunas consideraciones para quienes estiman mi mural de “Don Torcuato” de la República Argentina y desean salvarlo de una destrucción total

1. En el folleto adjunto, publicado en Buenos Aires, en el mes de diciembre de 1933, aparecen de manera explícita las características técnicas de “ejercicio plástico”. Tales indicaciones podrán servir para cualquier posible obra de reparación [sic: reparación] que se determine.
2. En la época que fue ejecutado, los colores que

se usaron para ello procedían de Alemania y su marca comercial era “keim”. En todo caso los retoques los hicimos con colores a base de silicato, de lo que se desprende que el retoque podría hacerse con el mismo procedimiento.

3. Dos de los partícipes en la ejecución de esa obra, ambos argentinos, Juan C. Castagnino y Antonio Berni viven aún y ellos podrían coayudar [sic] en el propósito del retoque y reparación general. Por otra parte, creo que alguna

intención tuvieron ya al respecto. Recomiendo que se hable con ellos. En lo que respecta a Enrique Lázaro, uruguayo radicado entonces en Argentina, es posible que pueda hacerse algún contacto con él para el mismo objeto.

4. Entiendo que fue León Klimovsky, ya para entonces distinguido cineasta, quien hizo una pequeña película y, desde luego, fue él, si no me equivoco, quien hizo las 100 o 150 fotografías, con magníficas ampliaciones, que se expusieron en Buenos Aires bajo el patrocinio de la Intendencia Municipal y las cuales podrían servir para la indicada reconstrucción del mural. Nota: Entiendo que Klimovsky no se encuentra actualmente en Argentina, pero indudablemente conserva los negativos y, por otra parte, me gustaría que me hiciera una colección completa sobre la base que yo enviaría a vuelta de correo de las mismas el importe del trabajo material.

En lo que respecta a la localización de obras mías de caballete ejecutadas en Argentina y en Uruguay:

1. La mejor parte de las ejecutadas en Uruguay formaron parte de mi exposición de 1934 en Nueva York y fueron vendidas en Estados Unidos. Creo que quedan tanto en el país del Plata como en Argentina algunos estudios míos por demás informales. Cómo localizarlas? Hay para ello dos pistas: la de Blanca Luz Blum [sic: Brum], hoy casada en Chile, y la de María del Carmen hoy de Jesualdo. Posiblemente ellas podrán dar otras pistas. Por ejemplo: mis dibujos para dos o tres carátulas del retograbado [sic] de "Crítica" podrán conseguirse en el archivo de ese diario. Creo que en Uruguay, precisamente en Montevideo, podrán encontrarse algunas cosas mías; quizás en la colección de La Borde [sic: Laborde]. Por el conducto de ese gran poeta y gran amigo mío de Argentina y de París, que se llama Oliverio Giron-do, podrían localizarse algunas cosas.

No envío en este momento reproducciones en color y en blanco y negro porque deseo esperar, en lo que respecta a lo primero, que me entreguen las magníficas que se están utilizando para una obra con reproducciones de mi pintura en la cárcel, y en lo que respecta a las segundas porque espero una colección más completa que no tengo ahora, debido en parte a que mi gran fotó-

grafo de apellido Zamora está también participando en festividades de Año Nuevo; pero todo esto se lo enviaré en el transcurso, espero, de la primera quincena del próximo enero.

Por último, con la magnífica y hermosa contribución de Mónica Tiffenberg, les envío estas líneas, estimados amigos, Abel González y Alberto Rabilotta.

México, D.F., 26 de diciembre de 1964

Firmado: David Alfaro Siqueiros

Mi dirección: Tres Picos 29 – México 5. D.F.

- 1 En el marco de "D. A. Siqueiros, Exposición Homenaje", organizado por la SAAP en julio de 1962, la conferencia fue acompañada por fotografías del mural tomadas por Lidia Márquez, el poema "Al pintor mexicano David Alfaro Siqueiros, en prisión" escrito y leído por su viejo amigo Rafael Alberti y una disertación del poeta Lorenzo Varela sobre "Un pintor y un país".
- 2 Cfr. R. Mayer, *The Artist's Handbook, of Materials and Technique*, Nueva York, Viking Press, 1970, 361/371.
- 3 En un breve recuadro del 6 de diciembre de 1933 se informa, en página 4, que se inaugurará a las 19 horas una exposición de la obra del muralista en el Salón de Exposiciones del subsuelo del Palacio del Consejo Deliberante de Buenos Aires, en las calles Victoria y Perú.
- 4 Poco antes de la obligada salida de Siqueiros de Argentina, Rodolfo Aráoz Alfaro firma un artículo sobre Ejercicio Plástico y su creador, en la edición de *Crítica* del 10 de diciembre de 1933.
- 5 G. Peluffo Linari, "Siqueiros en el Río de la Plata: arte y política en los años 30", en *Otras rutas hacia Siqueiros*, Cuare/INBA, México, 1996, pp.213.
- 6 Así lo consigna una carta-proclama, del 26 de octubre de 1933, firmada por Siqueiros junto a intelectuales y artistas argentinos, en donde señalan la necesidad de tomar acciones políticas contra la Conferencia Panamericana que se realizaría en noviembre de ese mismo año en Montevideo. Por tal motivo convocan a una reunión en Santa Fe 2408, casa de Rodolfo Aráoz Alfaro. Documento inédito del Acervo Documental de la Sala de Arte Público Siqueiros, INBA-CONACULTA, México D.F.
- 7 Cfr. "Carta a Laborde", fechada el 20 de noviembre de 1933, documento editado en R. Tibol, *Palabras de Siqueiros. Selección*, México, Fondo de Cultura Económica, 1996, pp.101; así como en G. Peluffo Linari, *op.cit.*, pp.210.